

Zmluva

č. 856631-049/2014/O320-Ša

o prevode vlastníckeho práva a o zriadení vecného bremena

uzavretá podľa § 588 a nasl. a 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a v súlade s § 45a zákona č. 92/1991 Zb. o podmienkach prevodu majetku štátu na iné osoby v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“)
medzi:

Čl. I Zmluvné strany

1.1 Predávajúci a oprávnený z vecného bremena:

Obchodné meno : **Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme "ŽSR"**
Sídlo : Klemensova 8, 813 61 Bratislava
Registrácia : Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vložka č. 312/B
Právna forma : Iná právnická osoba
Štatutárny orgán : Ing. Štefan Hlinka, generálny riaditeľ
Osoba oprávnená k podpisu Zmluvy : Ing. Dušan Šefčík, námestník generálneho riaditeľa pre ekonomiku
IČO : 31 364 501
IČ DPH : SK 2020480121
Doplňujúce údaje k DPH : je platiteľom DPH
Bankové spojenie : VÚB, a.s.
Číslo účtu : 2402663359/0200
IBAN : SK76 0200 0000 0024 0266 3359
SWIFT/BIC : SUBASKBX

(ďalej ako „Predávajúci a oprávnený z vecného bremena“ alebo len „Predávajúci“)

1.2 Kupujúci a povinný z vecného bremena:

Názov : **Obec Slovenské Nové Mesto**
Sídlo : Hlavná 79/128, 076 33 Slovenské Nové Mesto
Právna forma : 801 Obec (obecný úrad), mesto (mestský úrad)
Osoba oprávnená k podpisu zmluvy : Ján Kalinič, starosta obce
IČO : 00 331 929
DIČ : 2020773579
Doplňujúce údaje k DPH : nie je platiteľom DPH
Bankové spojenie : VÚB, a.s.
Číslo účtu : 4326622/0200
IBAN : SK76 0200 0000 0000 0432 6622
SWIFT/BIC : SUBASKBX

(ďalej ako „Kupujúci a povinný z vecného bremena“ alebo len „Kupujúci“)
(spoločne ďalej aj ako „Zmluvné strany“)

súčasne vyhlasujú a svojimi podpismi potvrdzujú, že sú plne spôsobilí k právnym úkonom v súlade s ustanoveniami § 7 resp. 8 a § 19a Občianskeho zákonníka, a že túto Zmluvu uzatvárajú za nasledovných podmienok:

Čl. II Predmet Zmluvy

2.1 Predávajúci a oprávnený z vecného bremena vyhlasuje, že na základe zákona č. 258/1993 Z. z. o Železniciach Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov je správcom majetku štátu, a to:

nehnutelnosti registra C KN:

- **stavba súpisné číslo 15** na pozemku parc. č. 257/4, popis stavby výrobná ľadu,
- **pozemok parc. č. 257/4** o výmere 396 m², druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,

ktoré sú v celosti zapísané na LV č. 278 vedenom Okresným úradom Trebišov pre **k. ú. Slovenské Nové Mesto** vrátane príslušenstva k stavbe súp. č. 15, ktoré tvorí vodovodná a kanalizačná prípojka (spolu ďalej len „**Prevádzané nehnuteľnosti**“).

2.2 Predávajúci a oprávnený z vecného bremena predáva Prevádzané nehnuteľnosti a Kupujúci a povinný z vecného bremena Prevádzané nehnuteľnosti kupuje do svojho výlučného vlastníctva a zaväzuje sa zaplatiť Predávajúcemu a oprávnenému z vecného bremena kúpnu cenu v dohodnutej výške a v tejto Zmluve uvedeným spôsobom.

2.3 Táto Zmluva sa uzatvára na základe Rozhodnutia ministra č. 66/2014 zo dňa 26.06.2014 o odplatnom prevode vlastníctva majetku štátu podľa § 45a ods. 1 a ods. 3 zákona č. 92/1991 Zb. o podmienkach prevodu majetku štátu na iné osoby v znení neskorších predpisov vydaného Ministerstvom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR.

2.4 Prevod vlastníctva Prevádzaných nehnuteľností bol schválený uznesením Obecného zastupiteľstva Obce Slovenské Nové Mesto č. 41/12 zo dňa 14.11.2012.

Čl. III Kúpna cena a platobné podmienky

3.1 Prevod vlastníctva Prevádzaných nehnuteľností sa uskutoční odplatne za dohodnutú kúpnu cenu **celkom** vo výške **3 300,- €** (slovom tritisícitrsto eur; ďalej len „**Kúpna cena**“). Kúpna cena je bez DPH. Ku Kúpnej cene sa pripočíta DPH podľa platných právnych predpisov.

Kúpna cena v úrovni bez DPH pozostáva z týchto čiastok:

- za stavbu s. č. 15 s príslušenstvom	čiasťka	2 090,- €,
- <u>za pozemok parc. č. 257/4</u>	čiasťka	1 210,- €,
- spolu		3 300,- €.

3.2 Predávajúci a oprávnený z vecného bremena vystaví zálohovú faktúru na zaplatenie Kúpnej ceny do desiatich (10) dní odo dňa účinnosti tejto Zmluvy, ku Kúpnej cene sa pripočíta DPH podľa platných právnych predpisov. Splatnosť faktúry je štrnásť (14) dní odo dňa jej vystavenia.

3.3 Kúpna cena sa považuje za uhradenú dňom jej pripísania v celom rozsahu na bankový účet Predávajúceho a oprávneného z vecného bremena uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.

3.4 Kupujúci a povinný z vecného bremena sa **zaväzuje**, že v prípade, ak neuhradí Predávajúcemu a oprávnenému z vecného bremena v lehote do dvoch (2) mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy celú Kúpnu cenu, **uhradí** v dôsledku porušenia tejto zmluvnej povinnosti Predávajúcemu a oprávnenému z vecného bremena zmluvnú pokutu vo výške 10% z Kúpnej ceny (ďalej len „**Zmluvná pokuta 1**“). Zmluvná pokuta 1 je splatná na základe faktúry vystavenej Predávajúcim a oprávneným z vecného bremena v lehote splatnosti do štrnástich (14) dní odo dňa jej vystavenia. Týmto ustanovením nie je dotknuté právo Predávajúceho a oprávneného z vecného bremena domáhať sa od Kupujúceho a povinného z vecného bremena náhrady škody, ak jej výška presahuje Zmluvnú pokutu 1.

3.5 Kupujúci a povinný z vecného bremena berie na vedomie, že dohodnutá Kúpna cena zohľadňuje umiestnenie Prevádzaných nehnuteľností v obvode železničnej dopravnej cesty, a že Prevádzané nehnuteľnosti zasahujú do ochranného pásma dráhy podľa ustanovenia § 5 ods. 3 písm. a) a § 6 zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v šírke 60 m od osi krajnej koľaje, najmenej však 30 m od vonkajšej hranice obvodu dráhy. Kupujúci a povinný z vecného bremena ďalej vyhlasuje, že sú mu známe obmedzenia vyplývajúce z umiestnenia Prevádzaných nehnuteľností v ochrannom pásme dráhy v zmysle platných právnych predpisov.

Čl. IV Vecné bremeno

4.1 Touto Zmluvou sa bezodplatne zriaďuje vecné bremeno *in personam* v prospech Železníc Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme "ŽSR" ako oprávneného z vecného bremena spočívajúce v práve umiestnenia 2 ks jestvujúcich rozvádzačov KS5 a KS9 na stavbe súp. č. 15, bližšie špecifikovanej v Čl. II ods. 2.1 tejto Zmluvy, ktoré sú súčasťou káblového rozvodu železničnej stanice Slovenské Nové Mesto, a sú z nich napájané ďalšie jej objekty, vrátane práva prístupu k týmto rozvádzačom za účelom vykonávania ich údržby, opráv a revízií. Umiestnenie rozvádzačov KS5 a KS9 je situačne zakreslené v **Prílohe č. 1** tejto Zmluvy, ktorá tvorí jej neoddeliteľnú súčasť. Kupujúci ako povinný z vecného bremena je povinný toto vecné bremeno strpieť. Predávajúci ako oprávnený z vecného bremena uvedené vecné bremeno prijíma.

Čl. V Ostatné dojednania

5.1 Predávajúci a oprávnený z vecného bremena upozorňuje Kupujúceho a povinného z vecného bremena na možnosť existencie inžinierskych sietí tretích osôb (ustanovenie § 139 ods. 3 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov) na Prevádzaných nehnuteľnostiach.

5.2 Kupujúci a povinný z vecného bremena sa zaväzuje, že v prípade budovania nových stavieb, zmien stavieb, inžinierskych sietí, terénnych prác, výsadby vyššej stromovej zelene, zriaďovania nových vstupov alebo vjazdov na Prevádzané nehnuteľnosti v smere od železničnej dráhy alebo iných objektov, ktoré môžu zasiahnuť do ochranného pásma dráhy alebo do ochranných pásiem podzemných vedení v správe ŽSR nachádzajúcich sa v tejto lokalite, si vždy vopred vyžiada predchádzajúci písomný súhlas k predmetnej činnosti od kompetentnej zložky ŽSR - Odboru expertízy GR ŽSR, Klemensova 8, 813 61 Bratislava, resp. od príslušnej vnútornej organizačnej jednotky ŽSR - Oblastného riaditeľstva Košice, Kasárenské námestie 11, 041 50 Košice, prípadne od ich právnych nástupcov.

5.3 Kupujúci a povinný z vecného bremena **sa zaväzuje**, že v prípade, ak sa rozhodne na vlastné náklady preložiť rozvádzače KS5 a KS9, umiestnené na stavbe súp. č. 15, bližšie špecifikovanej v Čl. II. ods. 2.1 tejto Zmluvy a ktoré sú situačne zakreslené v **Prílohe č. 1** tejto Zmluvy, mimo Prevádzané nehnuteľnosti, **zabezpečí** pre uskutočnenie tejto preložky projektovú dokumentáciu, ktorá podlieha schváleniu zo strany Predávajúceho a oprávneného z vecného bremena, t.j. príslušnej vnútornej organizačnej jednotky ŽSR - Oblastného riaditeľstva Košice, Kasárenské námestie 11, 041 50 Košice.

5.4 Kupujúci a povinný z vecného bremena vyhlasuje, že Prevádzané nehnuteľnosti:

- kupuje vo verejnom záujme za účelom organizovania kultúrno-spoločenských podujatí obce a športových činností mládeže;
- po ich nadobudnutí do svojho vlastníctva na vlastné náklady zrekonštruuje.

5.5 Kupujúci a povinný z vecného bremena sa zaväzuje, že najmenej po dobu desiatich (10) rokov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva a vecného bremena k Prevádzaným nehnuteľnostiam na základe tejto Zmluvy **zachová verejnoprospešný účel** využívania Prevádzaných nehnuteľností a **neprevedie** vlastnícke právo k Prevádzaným nehnuteľnostiam v prospech iného subjektu.

5.6 V prípade nedodržania záväzku uvedeného v ods. 5.3 tohto článku Zmluvy a/alebo v ods. 5.5 tohto článku Zmluvy je Kupujúci povinný uhradiť Predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške **3 000,- €** (slovom tri tisíce eur; ďalej len „**Zmluvná pokuta 2**“), a to v lehote splatnosti faktúry do štrnástich (14) dní odo dňa jej vystavenia. Týmto ustanovením nie je dotknuté právo Predávajúceho a oprávneného z vecného bremena domáhať sa od Kupujúceho a povinného z vecného bremena náhrady škody, ak jej výška presahuje Zmluvnú pokutu 2.

5.7 Deň odovzdania, resp. prevzatia Prevádzaných nehnuteľností je deň právoplatnosti rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva a práva zodpovedajúceho vecnému bremenu príslušného okresného úradu na základe tejto Zmluvy.

5.8 Poplatky spojené s overením podpisu v Zmluve si hradí každá Zmluvná strana zvlášť a poplatky spojený s návrhom na vklad vlastníckeho práva a práva zodpovedajúceho vecnému bremenu do katastra nehnuteľností znáša Kupujúci a povinný z vecného bremena.

5.9 Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad podá Kupujúci a povinný z vecného bremena po úhrade Kúpnej ceny, na čo ho Predávajúci a oprávnený z vecného bremena splnomocňuje podpisom tejto Zmluvy. Pred podaním návrhu na vklad sa Kupujúci a povinný z vecného bremena zaväzuje uhradiť Predávajúcemu a oprávnenému z vecného bremena všetky splatné záväzky a Predávajúci a oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje poskytnúť Kupujúcemu a povinnému z vecného bremena potrebnú súčinnosť, t.j. v lehote do tridsiatich (30) dní po uhradení Kúpnej ceny doručiť Kupujúcemu a povinnému z vecného bremena prílohy k návrhu na vklad v potrebnom počte vyhotovení.

Čl. VI **Záverečné ustanovenia**

6.1 Predávajúci a oprávnený z vecného bremena oboznámil Kupujúceho a povinného z vecného bremena so stavom Prevádzaných nehnuteľností. Kupujúci a povinný z vecného bremena vyhlasuje, že Prevádzané nehnuteľnosti pozná z osobnej obhliadky a je mu známe ich účelové určenie podľa platnej územnoplánovacej informácie sídla a kupuje ich v stave, v akom sa nachádzajú v čase podpisu tejto Zmluvy. K Prevádzaným nehnuteľnostiam neboli ku dňu podpisu tejto Zmluvy zriadené žiadne nájomné, predkupné, záložné práva, zabezpečovacie prevody práv, opcie, zmluvy o budúcej zmluve alebo iné práva tretích osôb, ktoré by bránili prevodu vlastníckeho práva podľa tejto Zmluvy.

6.2 Práva a povinnosti Zmluvných strán prechádzajú v plnom rozsahu i na právnych nástupcov Zmluvných strán.

6.3 Pokiaľ v tejto Zmluve nebolo dohodnuté inak, vzájomné vzťahy Zmluvných strán sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi.

6.4 Akékoľvek zmeny a doplnky k tejto Zmluve je možné robiť výlučne formou písomných dodatkov, podpísaných oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.

6.5 Predávajúci a oprávnený z vecného bremena má právo odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade, že Kupujúci a povinný z vecného bremena neuhradí dohodnutú Kúpnu cenu v lehote do dvoch (2) mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy. Odstúpením od Zmluvy sa táto Zmluva od začiatku zrušuje, s výnimkou ustanovenia Čl. III ods. 3.4 tejto Zmluvy, podľa ktorého záväzok Kupujúceho a povinného uhradiť dohodnutú Zmluvnú pokutu 1 Predávajúcemu a oprávnenému trvá aj po odstúpení od tejto Zmluvy.

6.6 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami obidvoch Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Účinky prevodu vlastníckeho práva a práva zodpovedajúceho vecnému bremenu k Prevádzaným nehnuteľnostiam nastávajú dňom právoplatnosti rozhodnutia príslušného okresného úradu o povolení vkladu vlastníckeho práva a práva zodpovedajúceho vecnému bremenu do katastra nehnuteľností. Ak sa preukáže, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy (alebo jeho časť) je neplatné a/alebo neúčinné, takáto neplatnosť a/alebo neúčinnosť nemá za následok neplatnosť a/alebo neúčinnosť ďalších ustanovení Zmluvy, alebo samotnej Zmluvy. V takomto prípade sa obe Zmluvné strany zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť takéto ustanovenie (jeho časť) novým tak, aby bol zachovaný účel, sledovaný uzavretím Zmluvy a dotknutým ustanovením. Členenie Zmluvy a jej titulky nie sú pre výklad Zmluvy podstatné.

6.7 Zmluvné strany týmto berú na vedomie, že sú povinnými osobami v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a vzhľadom na uvedené túto Zmluvu po podpise obidve Zmluvné strany zverejnia, pričom sa zaväzujú bezodkladne sa vzájomne informovať o zverejnení tejto Zmluvy.

6.8 Doručovanie pre účely tejto Zmluvy sa vykonáva a považuje za platne a účinne vykonané vtedy, ak sa doručuje na poslednú známu adresu Zmluvnej strany, ktorá bola ako posledná známa adresa touto Zmluvnou stranou písomne oznámená. Obe Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne si písomne oznamovať zmenu adresy bez zbytočného odkladu. Písomnosti sa považujú za doručené dňom ich prevzatia druhou Zmluvnou stranou (príjemcom). Písomnosti sa považujú za riadne doručené aj dňom odmietnutia prevzatia písomnosti alebo uplynutím piatich (5) dní odo dňa odovzdania písomnosti ako doporučenej zásielky pošte.

6.9 Zmluva pozostáva z piatich (5) strán a jednej (1) prílohy a je vypracovaná v šiestich (6) rovnopisoch, z čoho tri (3) rovnopisy obdrží Predávajúci a oprávnený z vecného bremena, jeden (1) rovnopis Kupujúci a povinný z vecného bremena a dva (2) rovnopisy budú súčasťou návrhu na vklad.

6.10 Zmluvné strany vyhlasujú, že majú spôsobilosť na právne úkony, že si Zmluvu pred jej podpísom riadne prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnej dohode v súlade so zákonom, s ich slobodnou vôľou, vážne, určite a nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok. Táto Zmluva je na znak súhlasu podpísaná oprávnenými zástupcami obidvoch Zmluvných strán.

Predávajúci a oprávnený z vecného bremena:

Kupujúci a povinný z vecného bremena:

V Bratislave, dňa.....

V Slovenskom Novom Meste, dňa.....

.....
Železnice Slovenskej republiky, Bratislava
v skratenej forme "ŽSR"
Ing. Dušan Šefčík
námestník generálneho riaditeľa
pre ekonomiku

.....
Obec Slovenské Nové Mesto
Ján Kalinič
starosta obce

